



Brüsszel, 2025. október 3.
(OR. en)

11799/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0216(NLE)

FISC 250
ECOFIN 1243
SM 12

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti, a pénzügyiszámla-adatokra vonatkozó, a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítására irányuló automatikus információcseréről szóló megállapodást módosító jegyzőkönyvének az Unió nevében történő aláírásáról

A TANÁCS (EU) 2025/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti,
a pénzügyiszámla-adatokra vonatkozó,
a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítására irányuló
automatikus információcseréről szóló megállapodás
módosító jegyzőkönyvének az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 115. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével és 218. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti, a pénzügyiszámla-adatokra vonatkozó, a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítására irányuló automatikus információcseréről szóló megállapodás¹ (a továbbiakban: a megállapodás) fokozta az adóügyekben való kölcsönös segítségnyújtást a Szerződő Felek között, és javította a nemzetközi adóügyi megfelelést.
- (2) A Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet közös jelentéstételi standardjának (CRS) jelentős módosításait nemzetközi szinten 2022. augusztus 26-án hagyták jóvá, és azokat a 2011/16/EU tanácsi irányelvet² módosító (EU) 2023/2226 tanácsi irányelv³ révén építették be az uniós jogba.
- (3) A Tanács 2024. május 21-én felhatalmazást adott a Bizottságnak arra, hogy tárgyalásokat kezdjen a San Marino Köztársasággal a megállapodás annak érdekében történő módosításáról, hogy az tükrözze a közös jelentéstételi standard nemzetközi szinten jóváhagyott módosításait. A tárgyalások sikeresen lezárultak az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti, a pénzügyiszámla-adatokra vonatkozó, a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítására irányuló automatikus információcseréről szóló megállapodás módosító jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a módosító jegyzőkönyv) a parafálásával.

¹ HL L 381., 2004.12.28., 33. o.; ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/903/oj

² A Tanács 2011/16/EU irányelve (2011. február 15.) az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről és a 77/799/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 64., 2011.3.11., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

³ A Tanács (EU) 2023/2226 irányelve (2023. október 17.) az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről szóló 2011/16/EU irányelv módosításáról (HL L, 2023/2226, 2023.10.24., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

- (4) A tárgyalási irányelvek azt is előírták a Bizottság számára, hogy aktualizálja a Szerződő Felek adatvédelmi jogszabályaira való hivatkozásokat, és adott esetben határozzon meg további adatvédelmi biztosítékokat az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁴ való folyamatos megfelelés biztosítása érdekében.
- (5) A módosító jegyzőkönyv szövege, amely a tárgyalások eredménye, megfelelően tükrözi a Tanács által kiadott tárgyalási irányelveket.
- (6) Ezért a módosító jegyzőkönyvet az Unió nevében alá kell írni, és a módosító jegyzőkönyvhöz csatolt együttes nyilatkozatokat jóvá kell hagyni.
- (7) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1. cikk

A Tanács az Unió nevében felhatalmazást ad az Európai Unió és San Marino Köztársaság közötti, a pénzügyiszámla-adatokra vonatkozó, a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítására irányuló automatikus információcseréről szóló megállapodás módosító jegyzőkönyvének az aláírására, figyelemmel az említett módosító jegyzőkönyv megkötésére.⁶

2. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja a Szerződő Feleknek a megállapodásról és a mellékletekről szóló együttes nyilatkozatát, a Szerződő Feleknek a megállapodás 5. cikkéről szóló együttes nyilatkozatát, a Szerződő Feleknek a San Marino és az Európai Unió közötti kapcsolatokról szóló együttes nyilatkozatát, a Szerződő Feleknek a központi bank fogalmának meghatározásáról szóló együttes nyilatkozatát, valamint a Szerződő Feleknek a módosító jegyzőkönyv hatálybalépéséről szóló együttes nyilatkozatát.

⁶ A módosító jegyzőkönyv szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
